



# Montageanleitung

Notice de montage

Istruzioni per il montaggio



**Spiegelschrank mit LED-Beleuchtung**

**Armoire de toilette avec éclairage LED**

**Armadio a specchio con illuminazione LED**



Deutsch ..... 02

Français ..... 06

Italiano ..... 10



## Inhaltsverzeichnis

Allgemeines .....	02
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	02
Zeichenerklärung .....	02
Sicherheitshinweise .....	03
Montagehinweise .....	03
Hinweise zur Elektroinstallation und LED-Beleuchtung .....	03
Hinweise zur Energieeffizienz .....	03
Pflegehinweise .....	03
Konformitätserklärung .....	04
Entsorgung .....	04
Wartung .....	04
Technische Daten .....	04
Lieferumfang .....	05
Montage .....	15
Demontage Elektrokomponenten .....	22
Garantiekarte .....	23
Garantiebedingungen .....	24

## Allgemeines

Diese Montageanleitung gehört zu diesem Möbel. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Verwendung. Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Möbel einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Möbel führen. Die Montageanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Möbel an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit.

Diese Montageanleitung kann auch als PDF-Datei von unserem Kundenservice angefordert werden.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Möbel ist ausschließlich zur Aufbewahrung von Textilien und Bedarfsgegenständen in privaten Haushalten konstruiert und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Möbel nur wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Möbel ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Montageanleitung verwendet:



Dieses Signal bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signal warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Signal gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder Benutzung.

Vor der Installation / Inbetriebnahme sind unbedingt die auf den Typenschildern gezeigten Symbole zu beachten.



Schutzklasse 2

## Sicherheitshinweise



### Erstickungsgefahr!!

Kinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen und ersticken oder Kleinteile verschlucken und ersticken.  
**Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien von Babys und Kleinkindern fernhalten!**



**Warnung!** Um ein Herunterfallen zu verhindern, ist dieses Produkt sowohl mit den mitgelieferten Schrankaufhängern (Pos. 15, 16) als auch mit dem zusätzlichen Befestigungsset (Pos. 5) zu verwenden.  
**Beachten Sie hierzu die Montagehinweise unten auf diese Seite!**



### Stromschlaggefahr!!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlag führen.  
**Beachten Sie hierzu die Hinweise zur Elektroinstallation unten auf diese Seite!**



### Beschädigungsgefahr!

- Unsachgemäße Montage kann zu Beschädigungen des Möbels führen.
- Um Kratzer zu vermeiden, montieren Sie das Möbel auf einem weichen Untergrund (z.B. Decke).
- Setzen Sie das Möbel niemals hoher Temperatur oder Witterungseinflüssen aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile des Möbels Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch passende Originalersatzteile.
- Der Spiegelschrank ist nicht für den Betrieb mit einem Dimmer geeignet.
- Überprüfen und berücksichtigen Sie vor dem Bohren unbedingt den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen.

## Montagehinweise

Bei der Wandmontage ist darauf zu achten, dass der Schrank nicht auf leitfähigen Oberflächen und nur am festen Mauerwerk montiert wird. Das beiliegende Montagematerial ist geeignet für übliches, festes Mauerwerk. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus.

## Hinweise zur Elektroinstallation und LED-Beleuchtung

Der elektrische Anschluss des Spiegelschranks muss durch eine qualifizierte Fachkraft unter Berücksichtigung der nationalen Vorschriften z.B. DIN-VDE-Vorschrift 0100 Teil 701, IEC 60364-7-701 oder HD 60364-7-701 erfolgen. Bei Nichtbeachtung der nationalen Vorschriften wird jegliche Haftung unsererseits ausgeschlossen! Bitte beachten Sie, dass die Installation im Badezimmer nur außerhalb der Schutzbereiche 0 bis 2 gemäß der oben genannten VDE Vorschrift zulässig ist. In Räumen mit Badewanne oder Dusche muss der Stromkreis mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht größer als 30 mA geschützt sein.

Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss die komplette Leuchte ausgetauscht werden.

Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Zuleitung nicht ersetzt werden. Es ist die komplette Elektrobox mit Schalter und Steckdose von einer Elektrofachkraft auszutauschen!



Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar.

Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

## Hinweise zur Energieeffizienz

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieklasse E.

## Pflegehinweise

Verwenden Sie zur Reinigung Ihrer Badmöbel und Spiegelschränke grundsätzlich weiche, leicht angefeuchtete Tücher oder Leder. Achten Sie darauf, dass alle Teile nach Gebrauch oder Reinigung trocken gerieben werden. Vermeiden Sie den Einsatz von scheuernden oder lösmittelhaltigen Zusätzen und Microfasertüchern. Beachten Sie, dass manche Kosmetika in konzentrierter Form zu Materialschäden führen können, wenn sie nicht sofort abgewischt werden. Bitte entfernen Sie umgehend stehende Feuchtigkeit und vermeiden Sie Kondensatbildung. Da derartige Schäden nicht durch die Garantie abgedeckt sind, bitten wir, diese Hinweise zu beachten, damit Sie länger Freude an Ihrem Produkt haben.

Pflegehinweise zu den einzelnen Materialien erhalten Sie auch auf unserer Homepage unter: [www.w-schildmeyer.de](http://www.w-schildmeyer.de)

**Konformitätserklärung**



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie über unseren Kundendienst anfordern.

**Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht entsprechend den regional geltenden Vorschriften. Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll. Trennen Sie bitte vor der Entsorgung die Elektrobauteile von dem Möbel und führen Sie diese einer geordneten Entsorgung, z. B. bei einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu. Bitte beachten Sie hierzu die Demontageschritte auf Seite 22. Fragen Sie Ihre kommunale Verwaltung nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



**Elektro-Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Jeder Verbraucher ist **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen** und z. B. beim lokalen Wertstoffhof abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.



Deswegen sind Elektrogeräte mit diesem Symbol gekennzeichnet.

**Wartung**

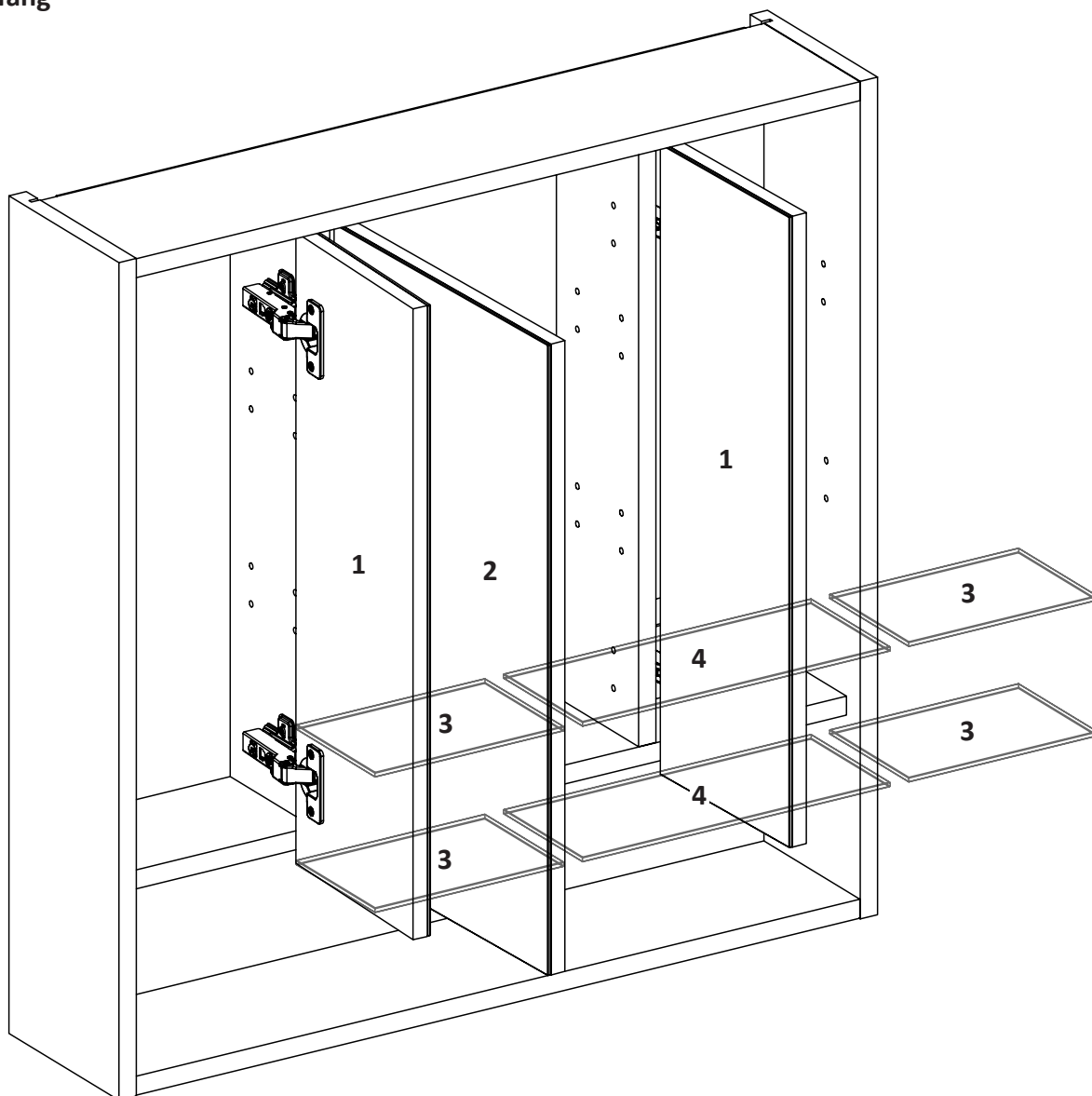
Bitte alle Schraubverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. Lose Schraubverbindungen führen zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit.


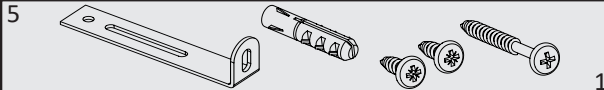
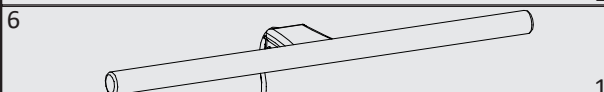
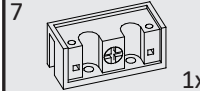


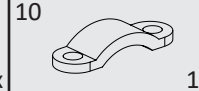



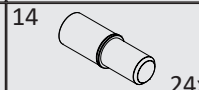
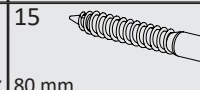
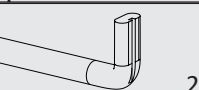
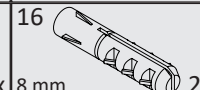
**Technische Daten**

	<p><b>CH Elektrobox</b></p> <p>Artikel-Nr. <b>142433</b>                  Netz <b>220-240 V~</b>                  Nenn-Frequenz <b>50 Hz</b>                  Steckdose <b>max.16 A</b></p>		<p>Artikel-Nr. <b>144918</b>                  Beleuchtung <b>220-240 V~</b>  <b>50-60 Hz</b></p> <p>Leistung <b>9 W</b>                  Lichtstrom <b>770 lm</b>                  Lichtfarbe <b>5700 K</b></p>

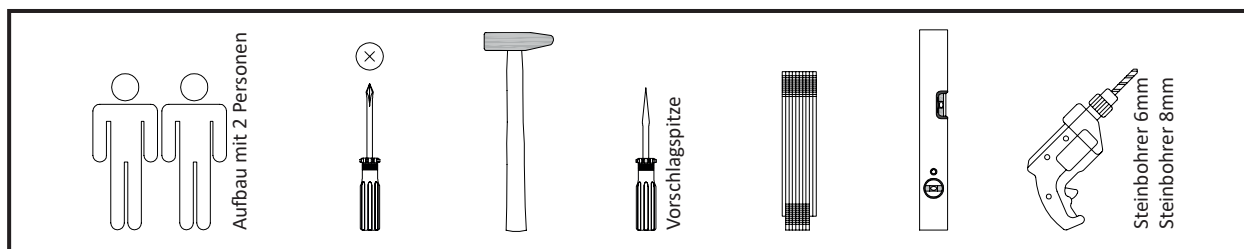
<p><b>70 cm</b></p>	<p><b>70,7 cm</b></p>	<p><b>16 cm</b></p>
---------------------	-----------------------	---------------------

Lieferumfang



 <p><b>Bevor Sie mit dem Aufbau beginnen, überprüfen Sie anhand der Abbildungen die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Bauteile!</b></p>			 <p>1x</p>		
			 <p>1x</p>		
 <p>1x</p>	 <p>2x 3,0x10</p>	 <p>2x 3,0x15</p>	 <p>1x</p>	 <p>2x 3,0x13</p>	 <p>20x 5 mm</p>
 <p>8x 5 mm</p>	 <p>24x</p>	 <p>80 mm</p>	 <p>2x 8 mm</p>	 <p>4x</p>	

Sie benötigen zum Aufbau:



## Table des matières

Généralités .....	06
Emploi conforme à l'usage prévu .....	06
Légende des symboles .....	06
Consignes de sécurité .....	07
Recommandations de montage .....	07
Observations concernant l'installation électrique et l'éclairage LED .....	07
Remarques sur l'efficacité énergétique .....	07
Conseils d'entretien .....	07
Déclaration de conformité .....	08
Élimination .....	08
Entretien .....	08
Spécifications techniques .....	08
Contenu de la livraison .....	09
Assemblée .....	15
Démontage des composants électriques .....	22
Carte de garantie .....	23
Conditions de garantie .....	25

## Généralités

La présente notice de montage fait partie de ce meuble. Elle contient des informations importantes sur le montage et l'utilisation. Veuillez lire attentivement cette notice de montage, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le meuble. Le non-respect des instructions contenues dans cette notice de montage peut entraîner des blessures graves ou des dommages sur le meuble.

La notice de montage est basée sur les normes et règles applicables dans l'Union européenne. Dans les pays étrangers, veuillez également respecter les directives et les lois spécifiques à chaque pays.

Conservez la notice de montage pour toute utilisation ultérieure. Si vous cédez le meuble à des tiers, veuillez impérativement à inclure la présente notice de montage.

Cette notice de montage est aussi disponible sous forme de fichier PDF, par simple demande à notre service clientèle.

## Emploi conforme à l'usage prévu

Ce mobilier est conçu exclusivement pour le rangement de textiles et de produits d'utilisation courante dans les ménages privés et ne convient pas à un usage industriel et commercial. Utilisez le meuble uniquement de la manière décrite dans cette notice de montage. Toute autre utilisation est considérée comme étant non-conforme à l'affectation prévue et peut entraîner des dommages matériels ou même corporels. Le meuble n'est pas un jouet d'enfant. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme à l'usage prévu.

## Légende des symboles

Les symboles suivants sont toujours utilisés dans la présente notice de montage:



Ce symbole caractérise une mise en danger avec un risque moyen qui peut entraîner la mort ou une blessure grave si elle n'est pas évitée.



Ce symbole met en garde contre des dommages matériels éventuels.



Ce symbole vous donne des informations complémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation.

Avant le raccordement/avant l'installation ou avant d'allumer le meuble, il convient d'observer impérativement les pictogrammes indiqués sur les plaquettes signalétiques.



Classe de protection 2

## Consignes de sécurité



### Risque d'étouffement !!

Les enfants risquent de s'emmêler dans le film d'emballage et de s'étouffer ou d'avaler des petites pièces et de s'étouffer avec. **Tenir les bébés et les jeunes enfants à l'écart des petites pièces, des sacs et films d'emballage !**



**Avertissement !** Pour empêcher sa chute, ce produit doit être utilisé avec les dispositifs de suspension fournis (pos. 15, 16), tout comme avec le kit de fixation supplémentaire (pos. 5).

**Pour cela, veuillez respecter les instructions de montage au bas de cette page !**



### Risque d'électrocution !!

Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur trop élevée peut provoquer une électrocution.

**Pour cela, veuillez respecter les observations sur l'installation électrique au bas de cette page !**



### Risque d'endommagement !

- Un montage inapproprié risque d'endommager le meuble.

- Pour éviter les rayures, effectuez le montage du meuble sur un sol élastique (par ex. une couverture).

- N'exposez jamais le meuble à des températures élevées ou aux influences atmosphériques.

- N'utilisez plus le produit si des éléments du meuble présentent des fissures ou des fêlures ou s'ils se sont déformés. Remplacez les éléments endommagés uniquement par des pièces de rechange d'origine appropriées.

- L'armoire de toilette ne convient pas au fonctionnement avec un variateur de lumière.

- Avant d'effectuer les perçages, vérifiez toujours l'emplacement des circuits électriques et des réseaux de plomberie et tenez-en compte.

## Recommandations de montage

Lors du montage mural, veillez à ce que l'armoire ne soit pas installée sur des surfaces conductrice, mais seulement sur de la maçonnerie stable. Le matériel de montage ci-joint est adapté à la maçonnerie stable courante. Avant d'effectuer le montage au mur, renseignez-vous pour savoir si le matériel de montage est approprié à votre mur et remplacez-le si nécessaire.

## Observations concernant l'installation électrique et l'éclairage LED

Le raccordement électrique doit être effectué par un spécialiste qualifié, en tenant compte des dispositions en vigueur dans le pays d'utilisation, par ex. les normes électrotechniques DIN-VDE 0100 partie 701, CEI 60364-7-701 ou HD 60364-7-701. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des dispositions en vigueur dans le pays d'utilisation. Veuillez noter que l'installation dans la salle de bains est admissible uniquement hors des zones protégées 0 à 2 conformément à la réglementation VDE précitée. Dans les pièces équipées d'une baignoire ou d'une douche, le circuit électrique doit être protégé par un dispositif de protection différentielle (RCD) avec un courant différentiel résiduel ne dépassant pas 30 mA.

Le câble flexible extérieur de cette lampe n'est pas remplaçable ; si le câble est endommagé, remplacez la lampe complète.

Pour éviter tout risque, ne remplacez pas un câble d'alimentation endommagé. Le boîtier électrique complet avec interrupteur et prise doit être remplacé par un électricien qualifié !



La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable.

Lorsque la source lumineuse a atteint sa fin de vie, remplacez la lampe entière.

## Remarques sur l'efficacité énergétique

Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique E.

## Conseils d'entretien

Pour nettoyer vos meubles et vos armoires de toilette, veuillez toujours utiliser des chiffons doux ou peaux de chamois légèrement humides. Veillez à bien essuyer tous les éléments après l'usage ou le nettoyage. Évitez l'emploi de nettoyeurs abrasifs ou contenant des solvants et l'emploi de chiffons en microfibras. Notez que certains produits cosmétiques sous forme concentrée sont susceptibles d'endommager les matériaux, si l'on ne les essuie pas immédiatement. Veuillez éliminer immédiatement toute humidité stagnante et éviter la formation de condensat. Etant donné que des dommages de ce type ne sont pas couverts par la garantie, nous recommandons de respecter ces conseils d'entretien, pour que vous profitiez plus longtemps de votre produit. Vous trouverez aussi des conseils d'entretien concernant chaque matériau sur notre site Internet, à l'adresse suivante: [www.w-schildmeyer.de](http://www.w-schildmeyer.de)



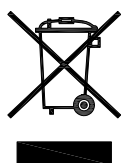
### Déclaration de conformité

**CE** Les produits caractérisés par ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen.

### Elimination

L'emballage est fabriqué en matériaux recyclables. Veuillez éliminer ceux-ci dans le respect de l'environnement en suivant les directives légales en vigueur.

Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers en fin de vie. **Avant la mise au rebut, veuillez séparer le meuble de ses composants électriques.** Veuillez aussi respecter les étapes de démontage page 22. Veuillez consulter les autorités communales pour les possibilités d'élimination dans le respect de l'environnement.



**Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques usagés avec les déchets ménagers !** Chaque consommateur est légalement tenu d'éliminer les équipements électriques et électroniques usagés séparément des ordures ménagères et de les remettre au centre de recyclage local, par exemple. Cela garantit que les équipements usagés sont correctement recyclés et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pourquoi les équipements électriques et électroniques sont marqués de ce symbole.

### Entretien

Contrôler à intervalles réguliers tous les raccords à vis et les resserrer si nécessaire. Les raccords à vis desserrés compromettent la sécurité.

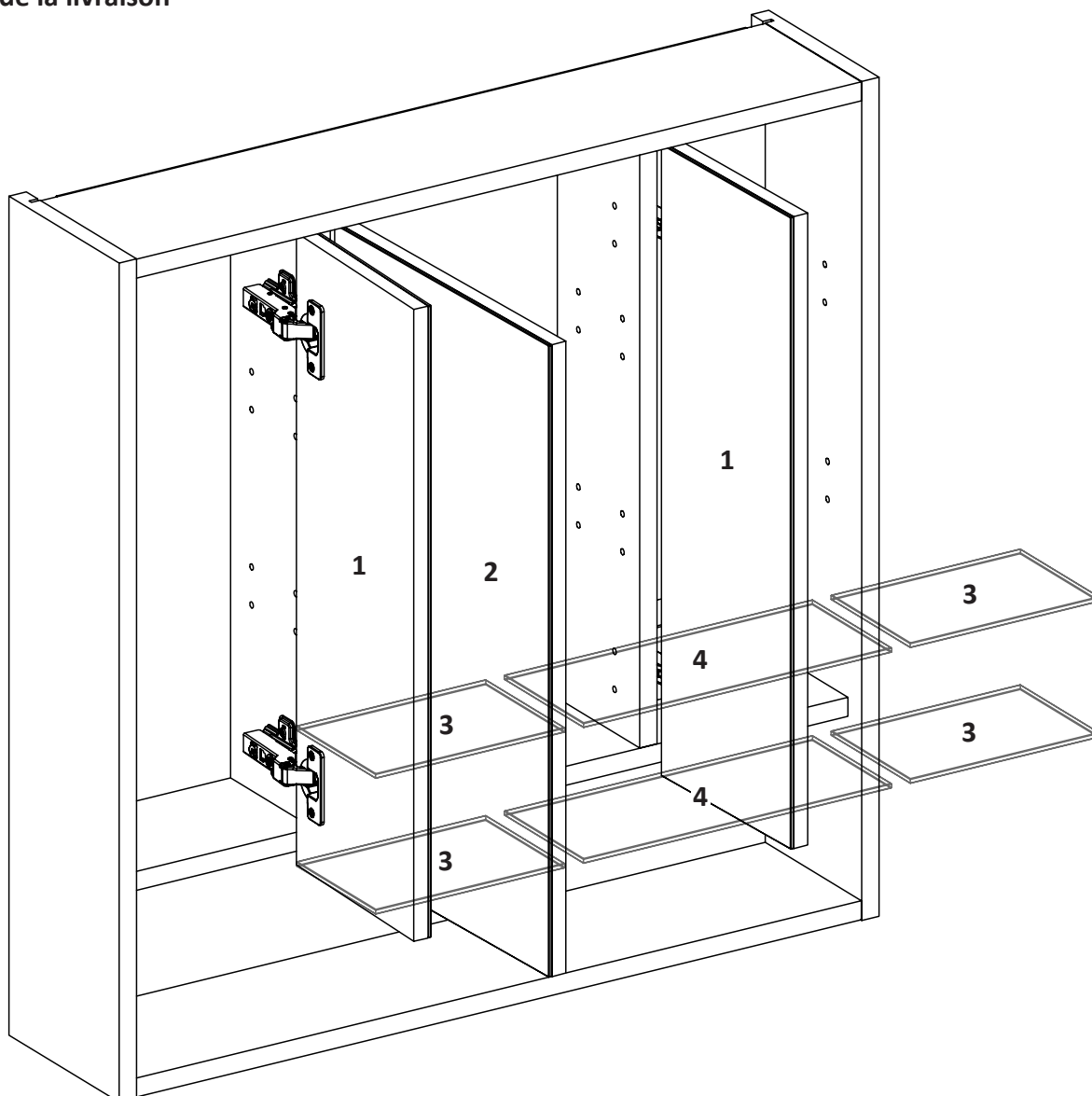
### Spécifications techniques

	<p><b>CH</b> Boîtier électrique</p> <p>N° d'article            142433</p> <p>Réseau                 220-240 V~</p> <p>Fréquence nominale 50 Hz</p> <p>Prise de courant     max.16 A</p>		<p>N° d'article            144918</p> <p>Éclairage             220-240 V~</p> <p>                             50-60 Hz</p> <p>Puissance             9 W</p> <p>Flux lumineux        770 lm</p> <p>Couleur de lumière 5700 K</p>

<p><b>70 cm</b></p>	<p><b>70,7 cm</b></p>	<p><b>16 cm</b></p>
---------------------	-----------------------	---------------------

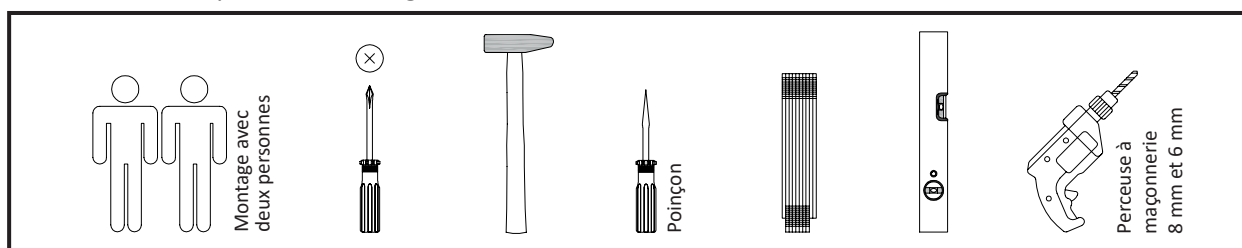


Contenu de la livraison



<p><b>Avant de commencer le montage, veuillez vérifier au moyen des illustrations si tous les composants sont au complet et ne présentent pas de dommages!</b></p>					
7		8		9	
1x		2x		2x	
10		11		12	
1x		2x		20x	
13		14		15	
8x		24x		2x	
16		17			
2x		4x			

Vous avez besoin pour l'assemblage:



## Indice

Informazioni generali .....	10
Utilizzo previsto .....	10
Spiegazione dei simboli .....	10
Note di sicurezza .....	11
Indicazioni per il montaggio .....	11
Avvertenze sull'installazione elettrica e l'illuminazione LED .....	11
Note sull'efficienza energetica .....	11
Indicazioni per la cura .....	11
Dichiarazione di conformità .....	12
Smaltimento .....	12
Istruzioni per la manutenzione .....	12
Specifiche tecniche .....	12
Dotazione .....	13
Montaggio .....	15
Smantellamento dei componenti elettrici .....	22
Scheda di garanzia .....	23
Condizioni di garanzia .....	26

## Informazioni generali

Queste istruzioni di montaggio valgono per questo mobile e contengono informazioni importanti per il montaggio e l'uso. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio, in particolare le note di sicurezza, prima di usare il mobile. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare gravi ferite o danni al mobile.

Queste istruzioni di montaggio si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero vanno osservate anche le leggi e direttive specifiche del paese in questione.

Le istruzioni di montaggio vanno conservate per un uso successivo e vanno assolutamente consegnate insieme al mobile se viene ceduto a terzi.

Si può anche chiedere alla nostra Assistenza Clienti il file PDF di queste istruzioni d'installazione.

## Utilizzo previsto

Questo mobile è costruito esclusivamente per capi d'abbigliamento e oggetti d'uso comune in abitazioni private e non è adatto a usi commerciali. Va usato solo nel modo descritto in queste istruzioni di montaggio. Qualsiasi altro uso non è conforme alle disposizioni e può causare danni a cose o persone. Questo mobile non è un giocattolo. Il costruttore non si assume nessuna responsabilità per danni derivanti da un uso sbagliato o non regolamentare.

## Spiegazione dei simboli

In queste istruzioni di montaggio si usano i simboli seguenti:



Questo segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio, che può provocare la morte o gravi ferite se non viene evitato.



Questo segnale indica la possibilità di danni materiali.



Questo segnale fornisce ulteriori indicazioni utili sul montaggio o sull'uso.

Prima dell'allacciamento/installazione ovvero dell'accensione del mobile è assolutamente necessario verificare i simboli indicate sulle targhette.



Classe di protezione 2

## Note di sicurezza



**Pericolo di soffocamento!!** I bambini possono restare intrappolati nell'imballaggio di plastica o inghiottire parti di piccole dimensioni e soffocare.

**Tenere lontano da neonati e bambini piccoli le parti di piccole dimensioni, i sacchetti e le pellicole di plastica!**



**Avvertenza!** Per impedire che questo prodotto possa cadere giù, va usato con i supporti dell'armadio forniti (pos. 15, 16) e anche con il set di fissaggio supplementare (pos. 5).

**Rispettare le avvertenze di montaggio riportati in seguito!**



**Pericolo di folgorazione!!**

Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete troppo elevata possono causare una folgorazione.

**Rispettare gli avvisi sull'installazione elettrica riportati in seguito!**



**Pericolo di danneggiamenti!**

- Un montaggio scorretto può danneggiare il mobile.

- Il mobile va montato su una superficie morbida (p. es. una coperta) per evitare graffi.

- Non esporre mai il mobile a temperature elevate o all'azione degli agenti atmosferici.

- Non usare più il prodotto se ci sono crepe o fessure o il mobile si è deformato. Sostituire i pezzi danneggiati solo con pezzi originali adatti.

- L'armadio a specchio non è adatto per l'uso con un dimmer.

- Prima di usare il trapano, bisogna assolutamente verificare dove si trovano le linee elettriche e le condutture dell'acqua e tenerne conto.

## Indicazioni per il montaggio

Nel caso del montaggio a muro fare attenzione affinché l'armadio non venga montato su superfici conduttrici e che sia montato solamente su una parete stabile. Il materiale di montaggio incluso è adatto per pareti stabili ordinarie. Informatevi prima del montaggio sulla parete in merito al materiale adatto per la Vostra parete e, se necessario, sostituitelo.

## Avvertenze sull'installazione elettrica e l'illuminazione LED

Incaricare solo un professionista qualificato per le operazioni di posa, allaccio e stacco (d) alla rete di alimentazione attenendosi ai regolamenti nazionali in vigore come ad es. DIN-VDE 0100, Parte 701, IEC 60364-7-701 oppure HD 60364-7-701. Si precisa che è esclusa qualsiasi forma di responsabilità in caso di negligenza, imperizia od inosservanza di regolamenti! Va notato che l'installazione in un bagno è consentita solo al di fuori delle zone 0, 1 e 2 secondo la norma VDE sopra indicata. Nei locali con una vasca da bagno o una doccia, il circuito elettrico deve avere un sistema di protezione contro la corrente di guasto (interruttore differenziale) con una differenza di corrente misurata non superiore a 30 mA.

Il cavo flessibile esterno di questa lampada non può essere sostituito; se è danneggiato, bisogna sostituire l'intera lampada. Per evitare rischi, un'alimentazione danneggiata non può essere sostituita. L'intera cassetta elettrica con presa e interruttore deve essere sostituita da un elettricista!



La fonte luminosa di questa lampada non può essere sostituita.

Alla fine della durata utile della fonte luminosa bisogna sostituire l'intera lampada.

## Note sull'efficienza energetica


Questo prodotto contiene una fonte luminosa di classe energetica E.

## Indicazioni per la cura

Per la pulizia di mobili e armadietti a specchio bisogna sempre usare pelle o panni morbidi leggermente inumiditi. Dopo l'uso e la pulizia bisogna strofinare e asciugare tutte le parti dei mobili. Non usare additivi e panni in microfibra abrasivi o che contengono solventi. Per la cura dei mobili va notato che alcuni cosmetici in forma concentrata possono danneggiare i materiali se non vengono puliti subito. Togliere immediatamente le tracce d'umidità ed evitare la formazione di condensa.

La garanzia non copre questi danni; pertanto si prega di rispettare queste istruzioni per godere più a lungo dei nostri prodotti. Le istruzioni per la cura dei vari materiali si trovano anche nella nostra homepage: [www.w-schildmeyer.de](http://www.w-schildmeyer.de)

**Dichiarazione di conformità**

 I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme applicabili dello Spazio economico europeo.

**Entsorgung**

L'imballaggio consiste da materiale riciclabile. Smaltirlo rispettando le normative regionali vigenti e secondo la tutela dell'ambiente. Alla fine della durata del prodotto non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici. **I componenti elettrici vanno staccati dal mobile prima dello smaltimento.** Osservare la descrizione dello smontaggio a pagina 22. Chiedere all'amministrazione comunale delle informazioni sulle possibilità di smaltimento conforme alla tutela dell'ambiente.

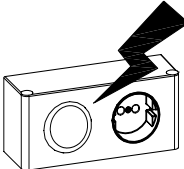
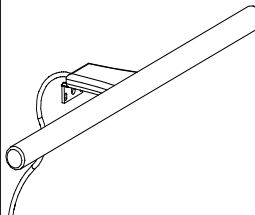


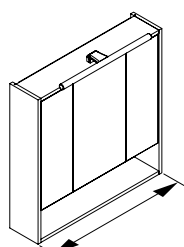
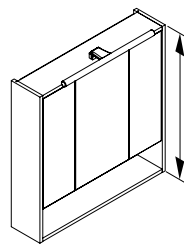
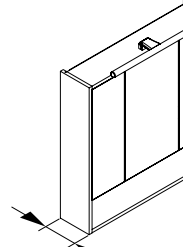
**Gli apparecchi elettrici non vanno buttati nei rifiuti domestici!**  
 Tutti i consumatori hanno l'obbligo di legge di non smaltire gli apparecchi vecchi insieme ai rifiuti domestici, p. es. consegnandoli a un centro comunale di raccolta. In questo modo è garantito un riciclaggio a regola d'arte senza effetti negativi per l'ambiente.  
 Per questa ragione gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con questo simbolo.

**Istruzioni per la manutenzione**

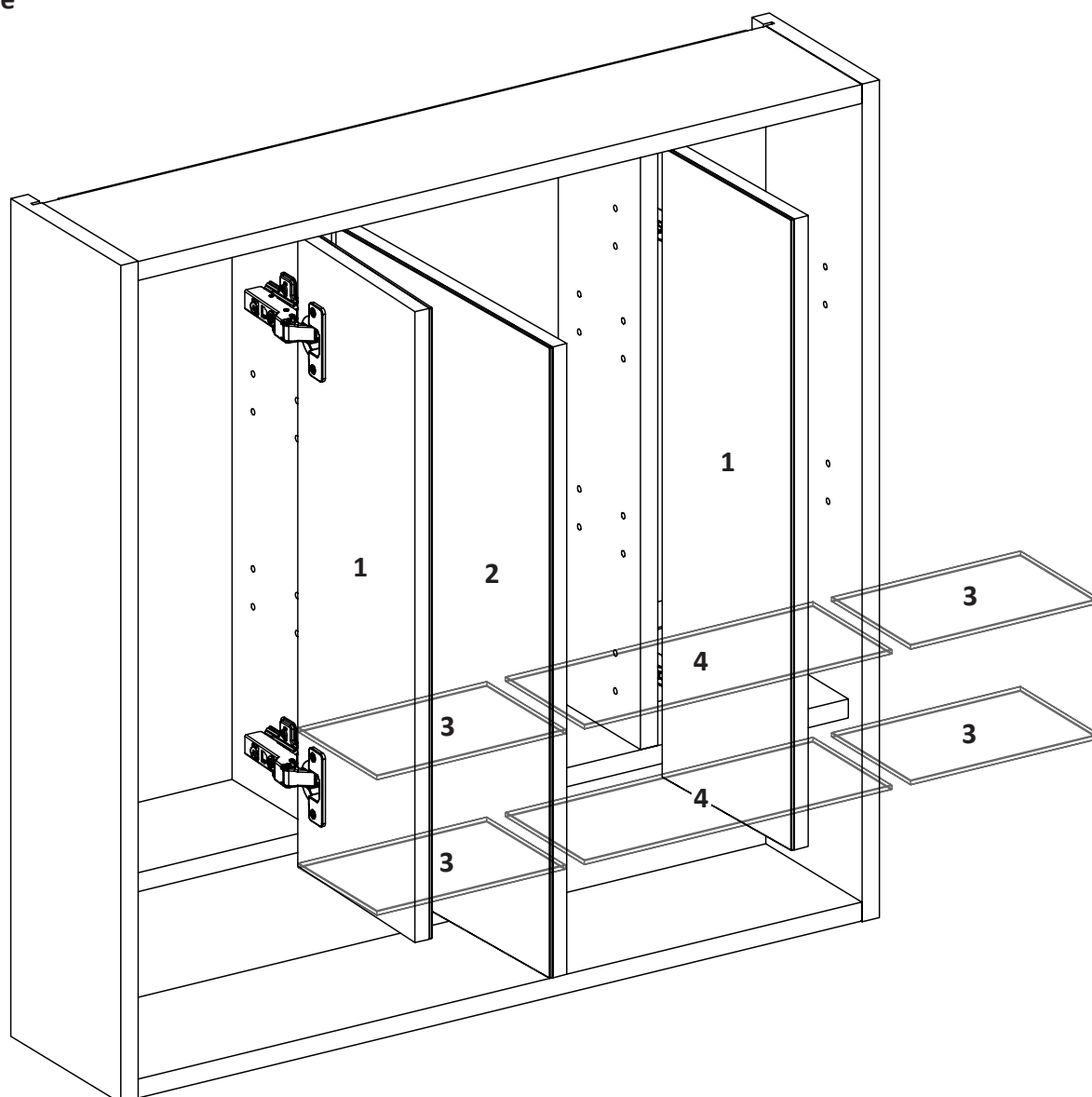
Controllare periodicamente il serraggio di tutti i raccordi filettati e, se allentati, serrarli di nuovo. Raccordi filettati allentati compromettono la sicurezza.

**Specifiche tecniche**

	<p><b>CH</b> Cassetta elettrica</p> <p>Articolo n° 142433</p> <p>Rete 220-240 V~</p> <p>Frequenza nominale 50 Hz</p> <p>Presa max.10 A</p>	 <p>Articolo n° 144918</p> <p>Illuminazione 220-240 V~</p> <p>50-60 Hz</p> <p>Potenza 9 W</p> <p>Flusso luminoso 770 lm</p> <p>Temperatura di colore 5700 K</p>
---	--	---

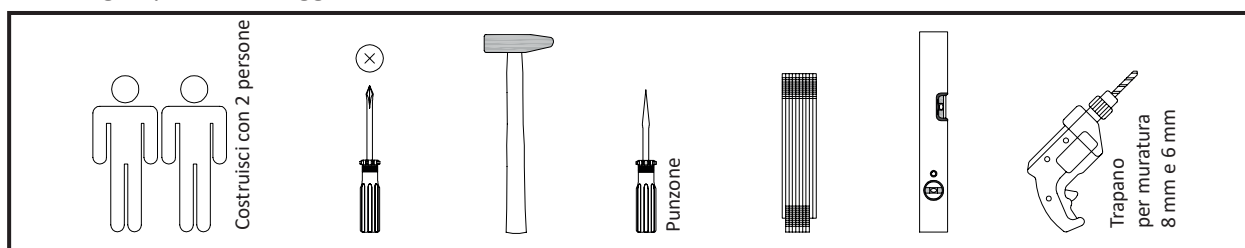
 <p>70 cm</p>	 <p>70,7 cm</p>	 <p>16 cm</p>
--	--	--

**Dotazione**



 <p><b>Prima di iniziare il montaggio, controllare che le componenti siano complete e non danneggiate basandosi sulle illustrazioni!</b></p>		 		     	
<p>1x 3,0x10 2x 3,0x15 2x</p>		<p>1x 1x 3,0x13 2x 5 mm 20x</p>		<p>1x 1x 3,0x13 2x 5 mm 20x</p>	
    		<p>2x 24x 80 mm 2x 8 mm 2x</p>		<p>2x 8 mm 2x 4x</p>	
<p>1x 8x</p>		<p>2x 24x 80 mm</p>		<p>2x 8 mm 2x 4x</p>	

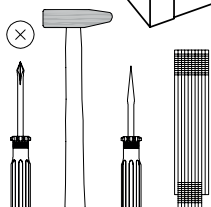
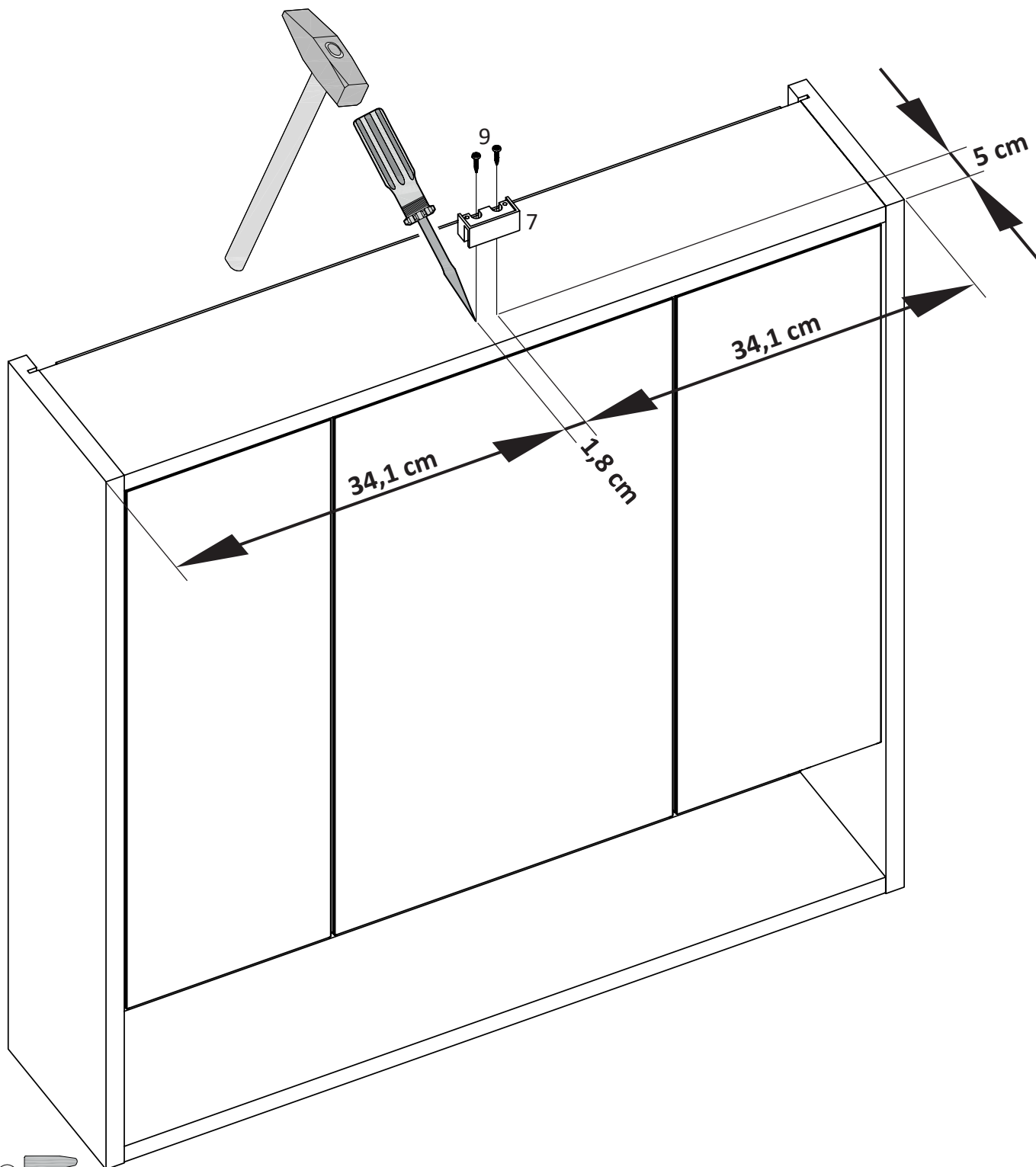
Hai bisogno per il montaggio:



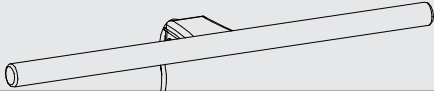



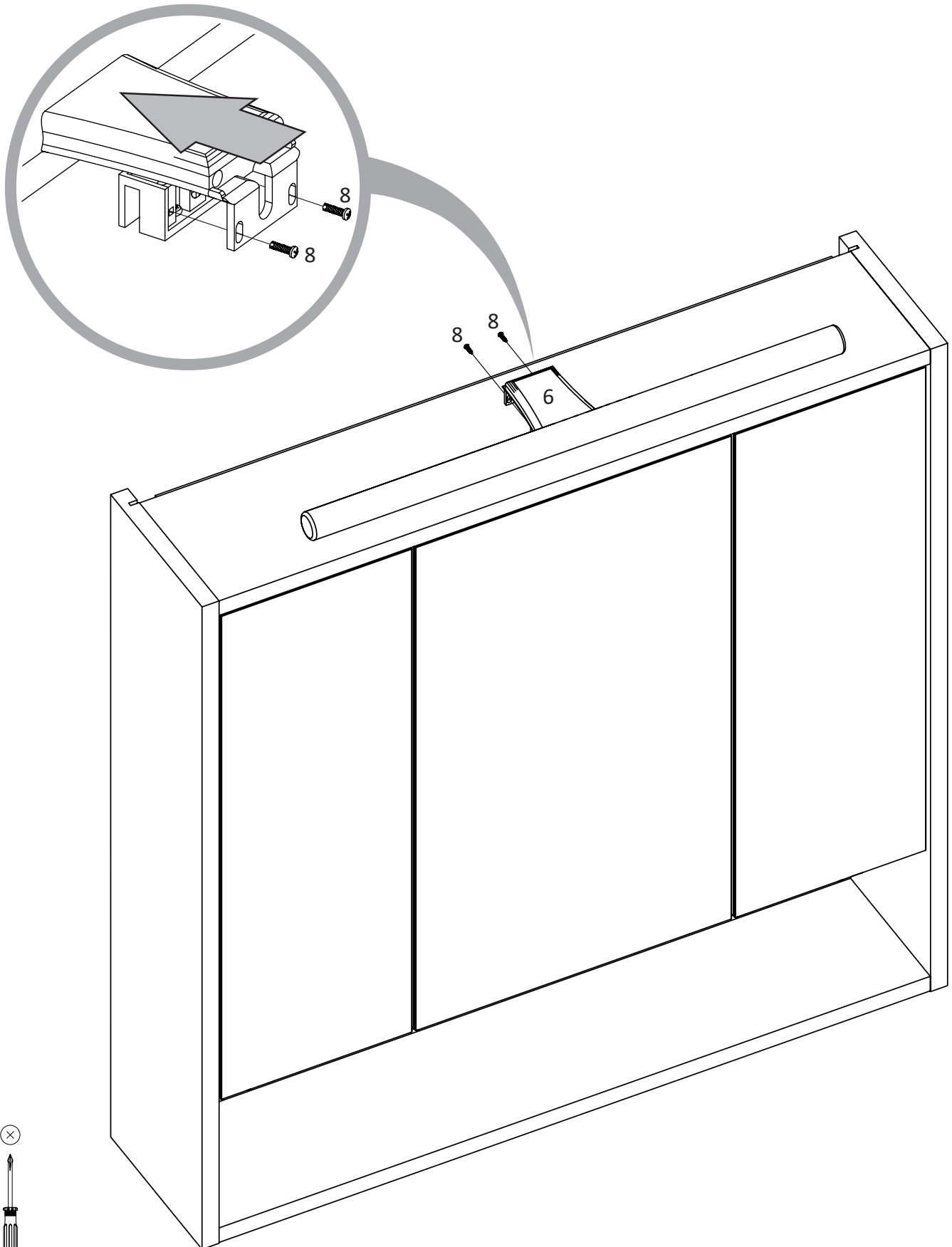
## Montage / Assemblée / Montaggio

<b>1</b>	7		9		1x 3,0x15	2x
----------	---	---	---	---	-----------	----

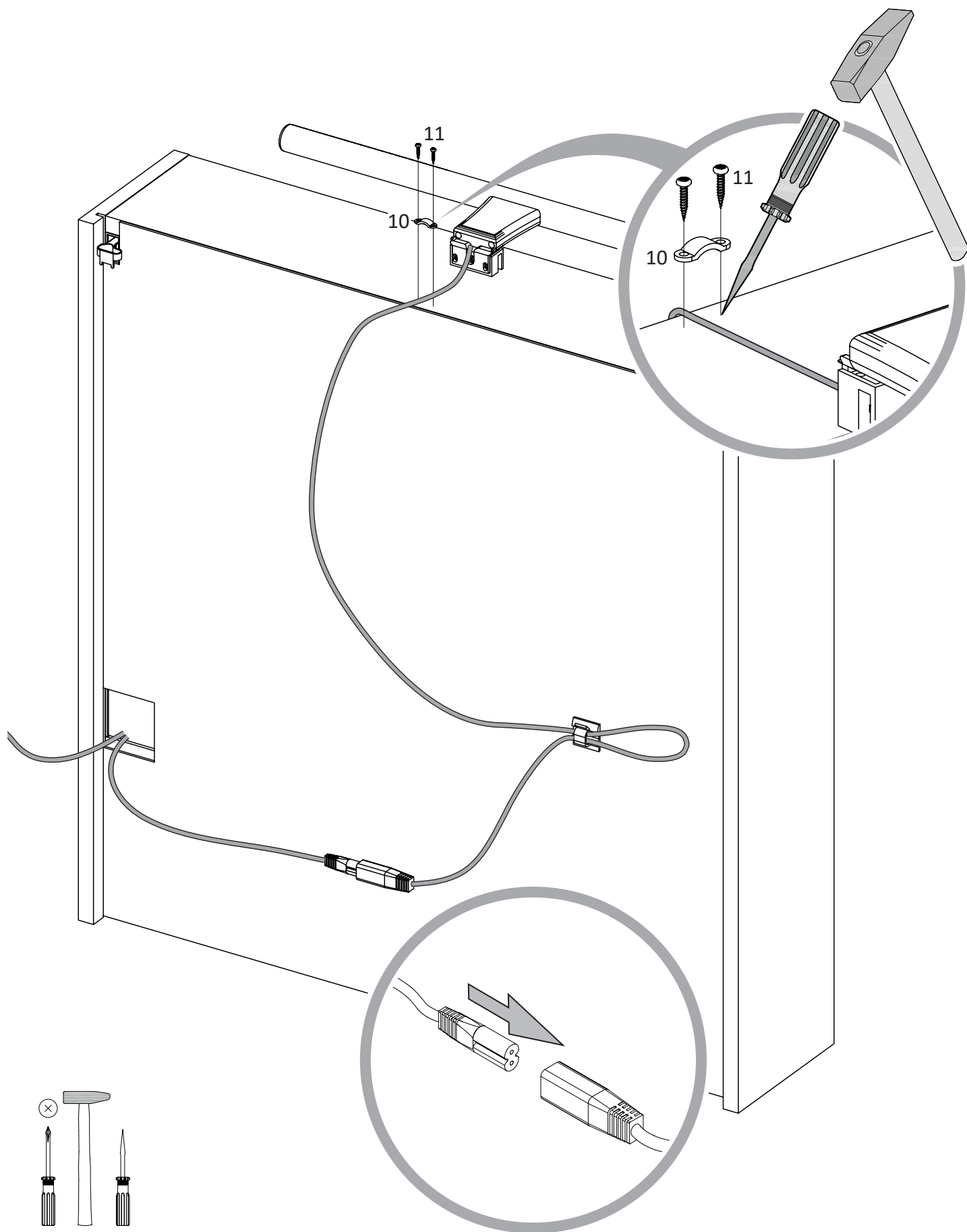


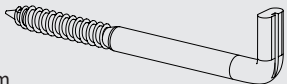
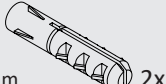


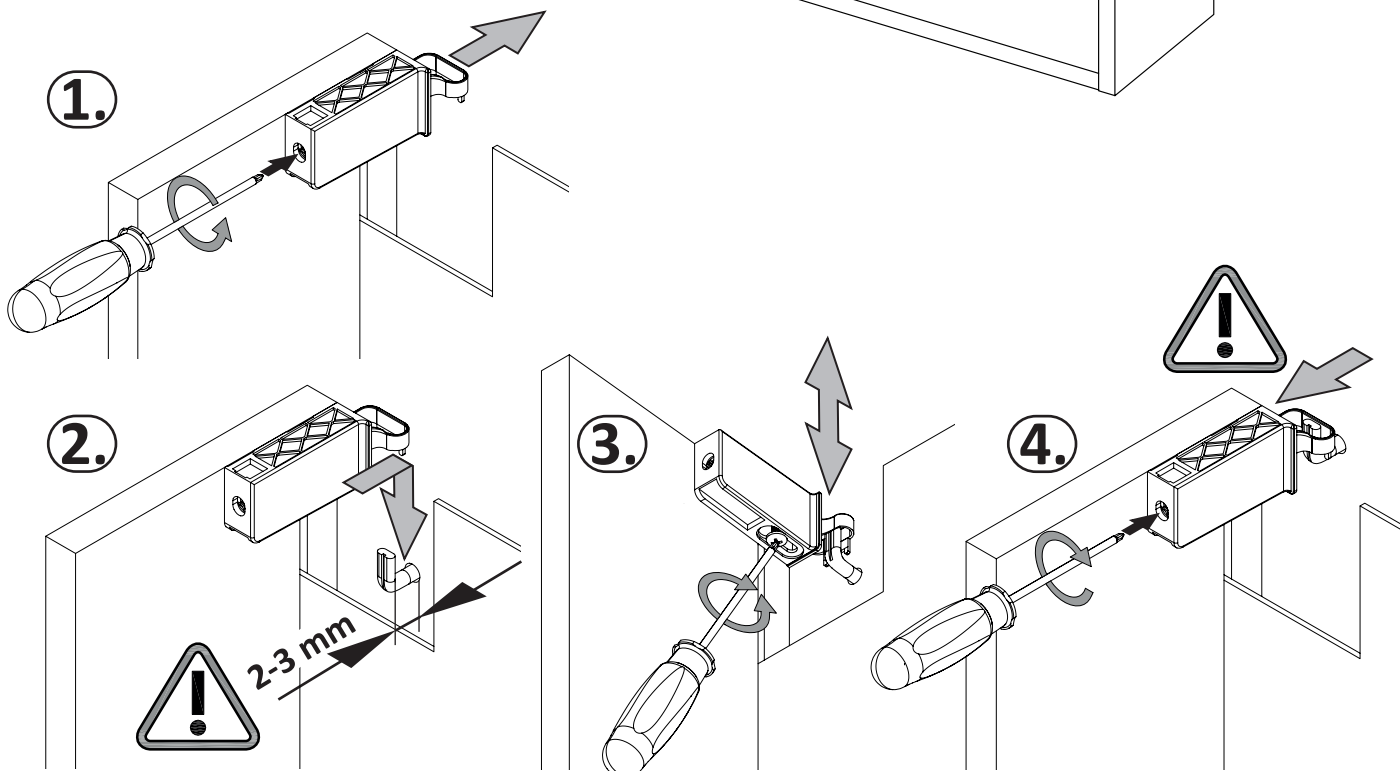
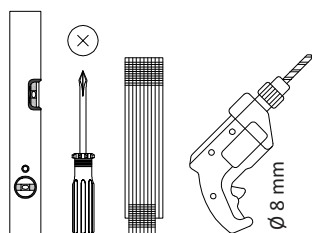
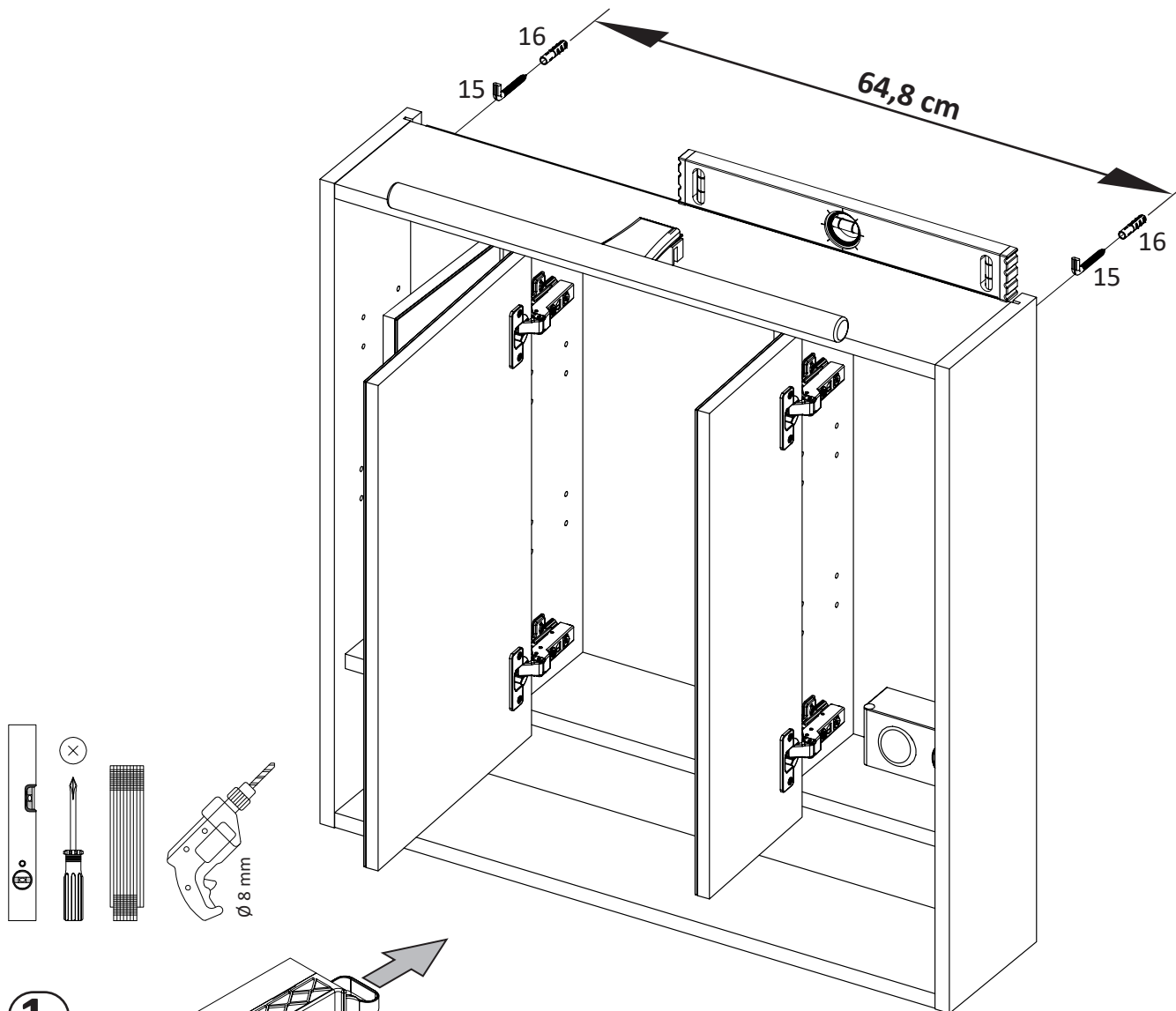
<b>2</b>	6		8		
			1x 3,0x10	2x	

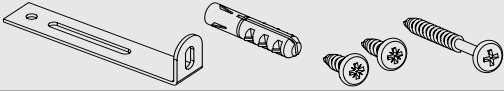


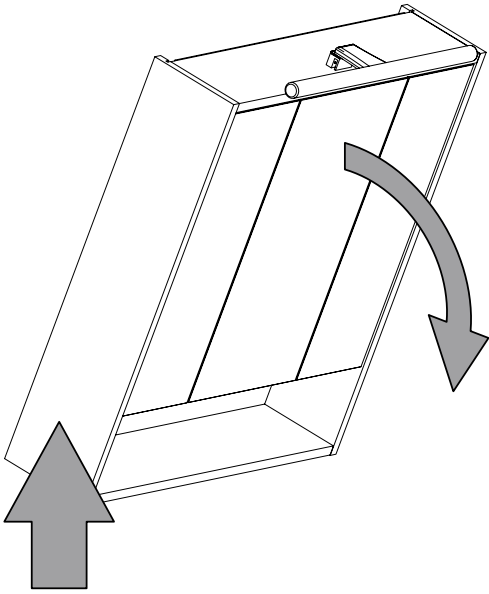
<b>3</b>	10	11	
	 1x	 3,0x13 2x	



<b>4</b>	15		16	
	80 mm		2x 8 mm	2x



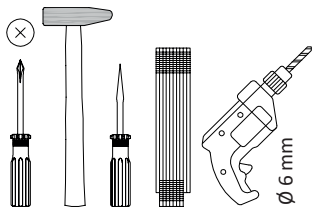
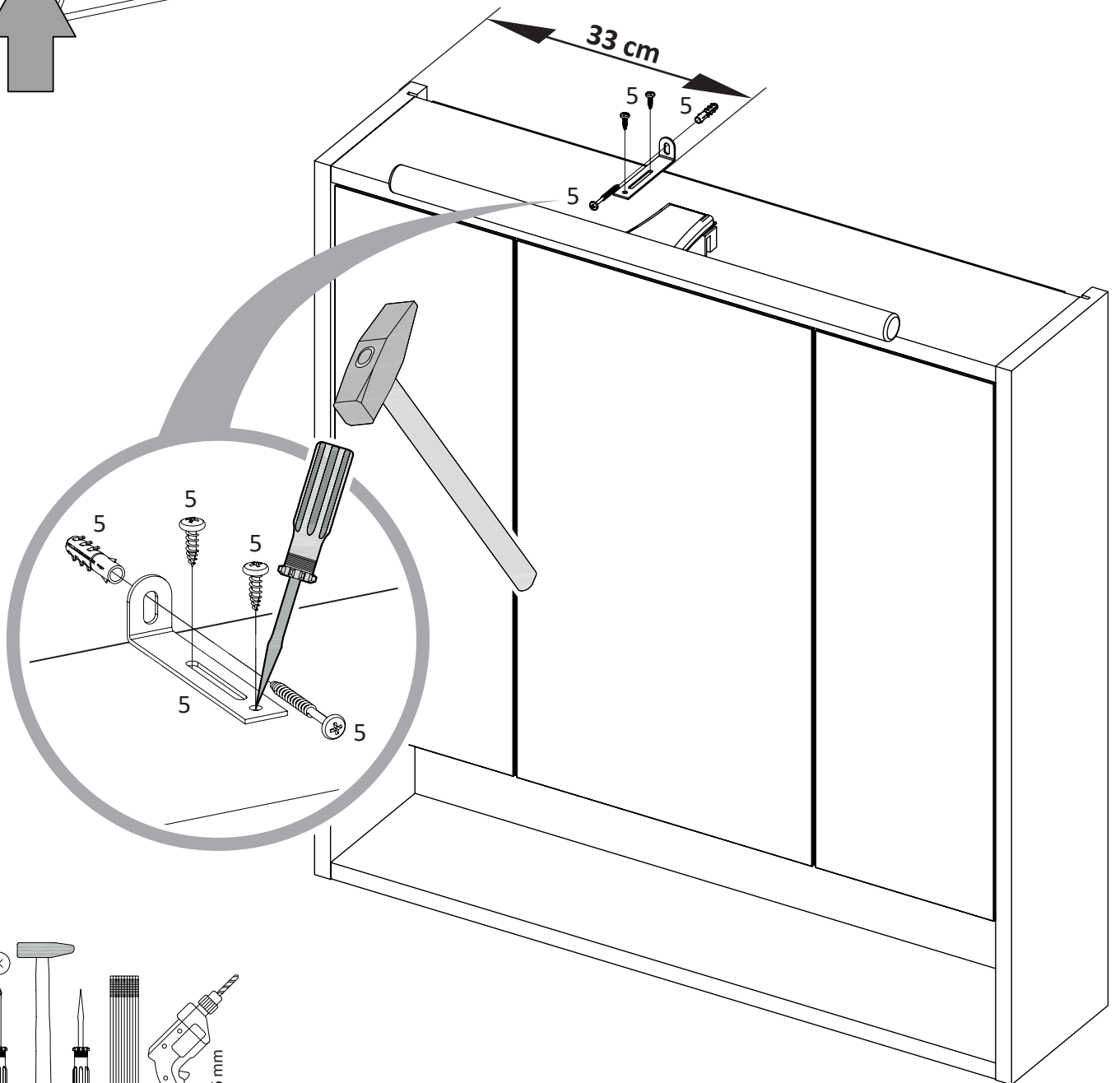
**5** 5  1x



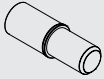


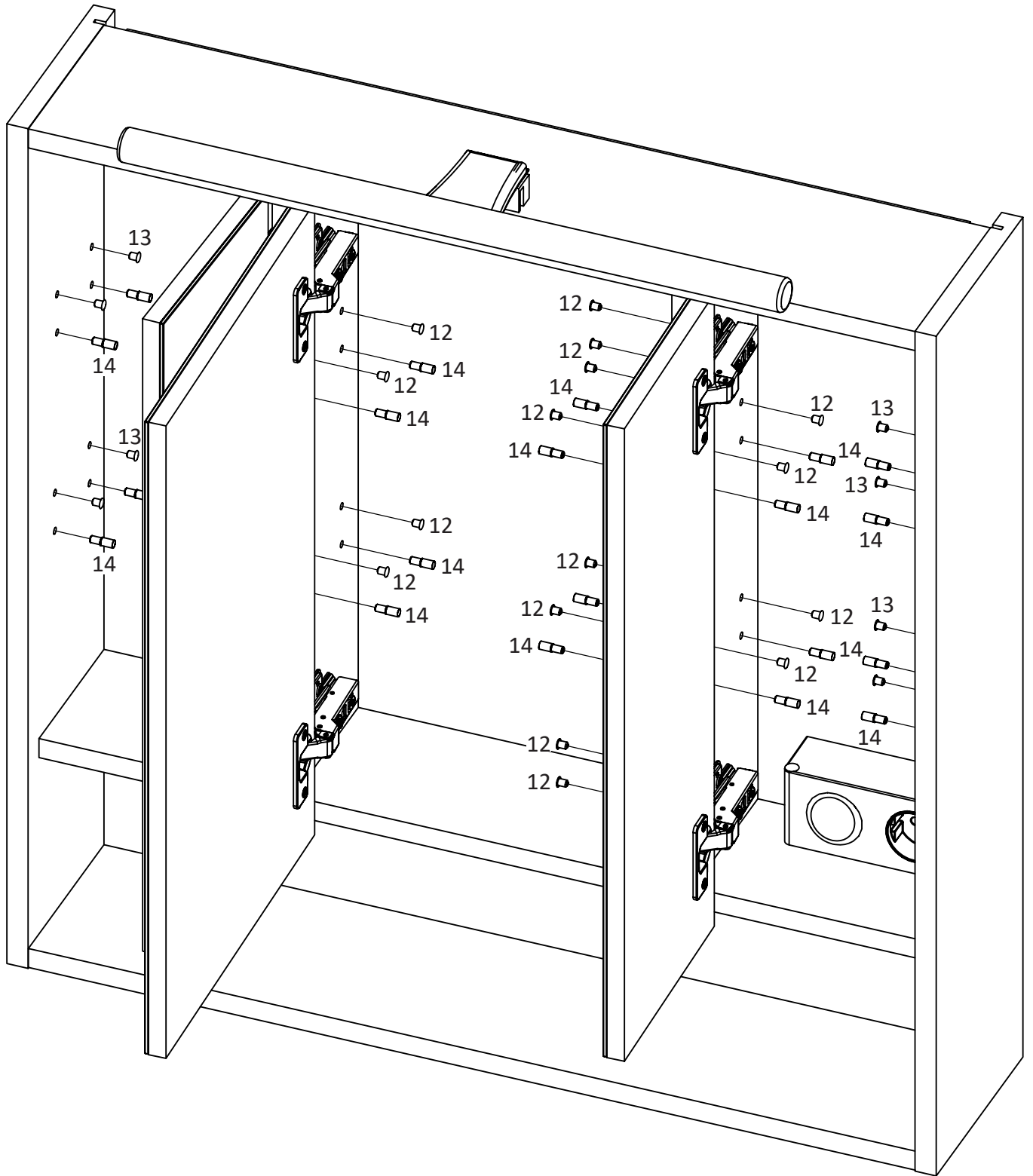
**Achtung!** Aushängesicherung unbedingt verwenden!


**Attention !** Utiliser impérativement le dispositif de sécurité anti-décrochage !

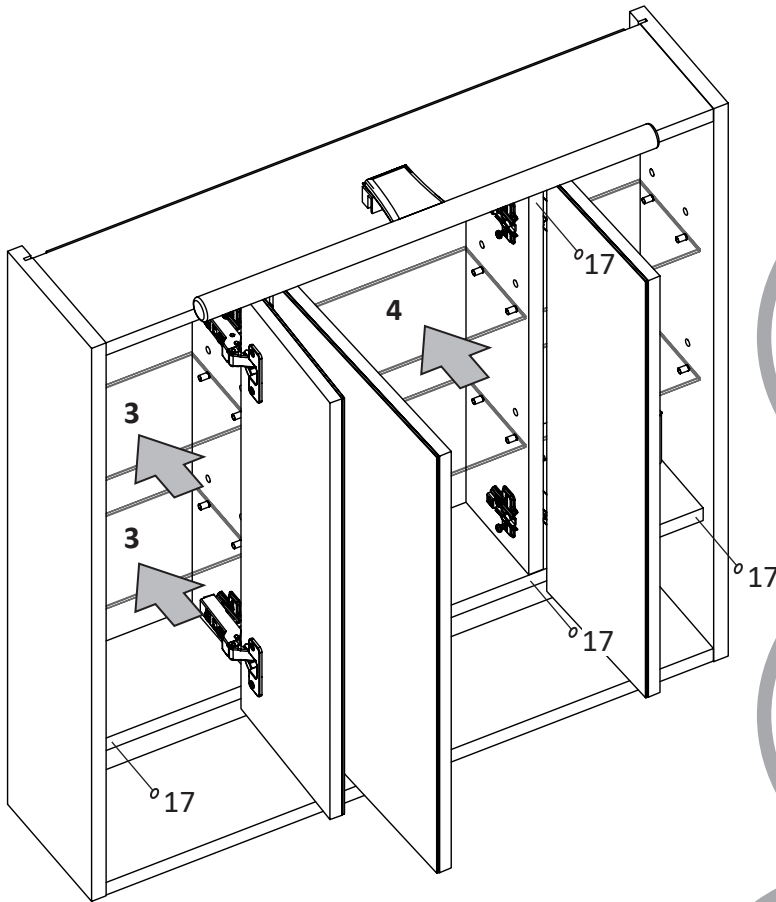
**Attenzione!** Assicurarsi di utilizzare la protezione antisgancio!



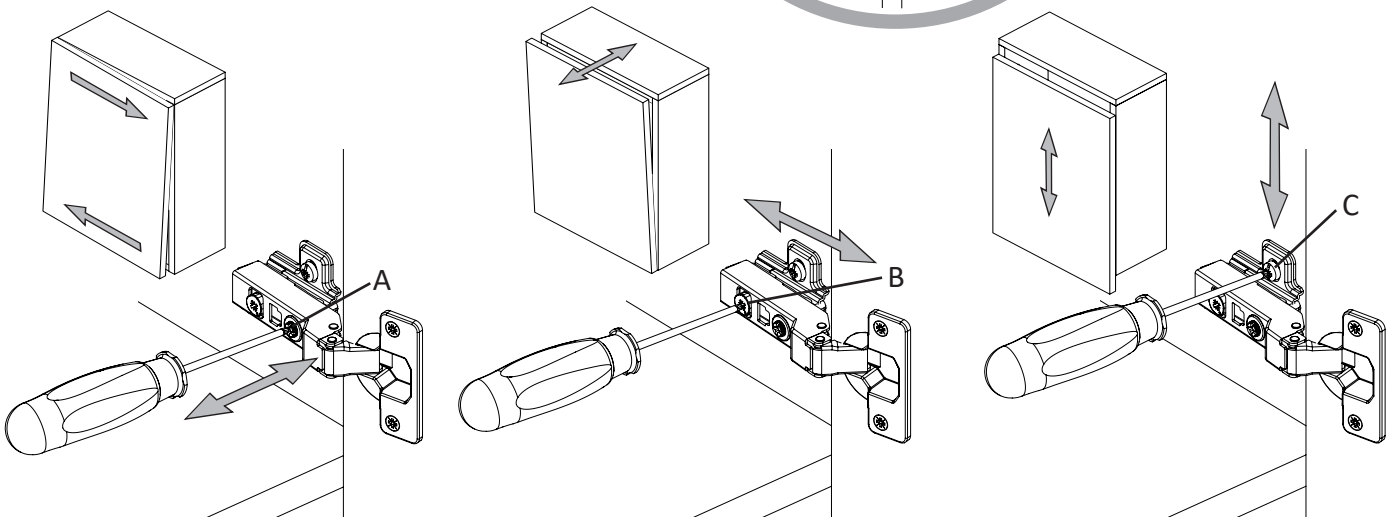
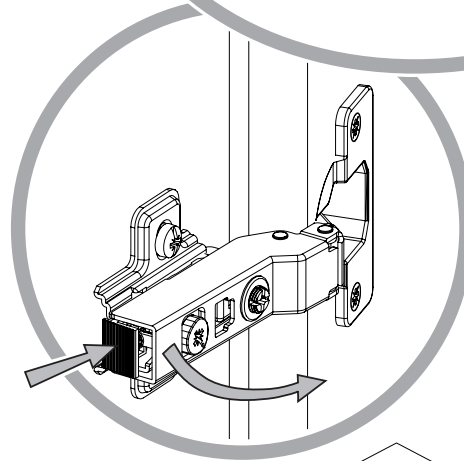
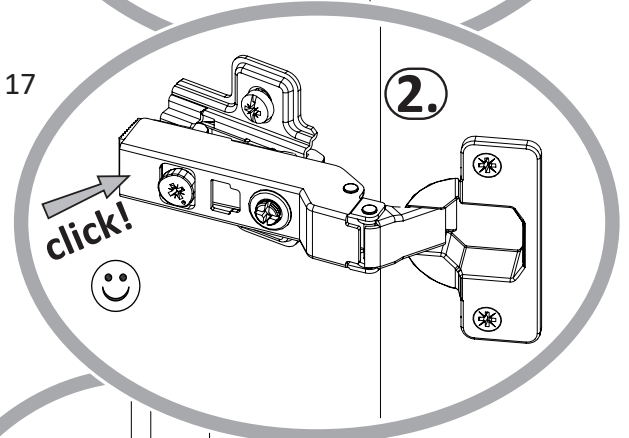
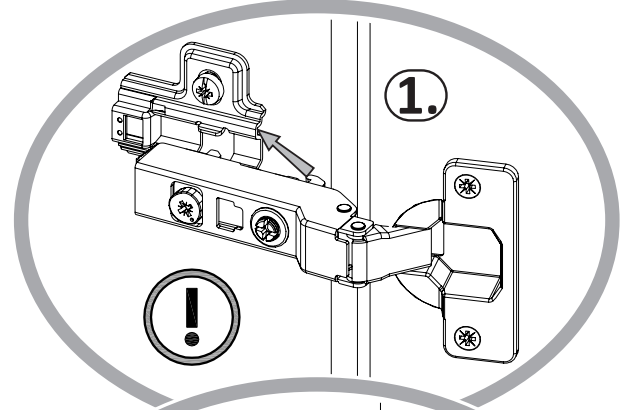
<b>6</b>	12		13		14	
	5 mm		20x 5 mm		8x	24x



<b>7</b>	17		4x
----------	----	---	----



**Ein- und Ausbau der Türen**  
**Montage et démontage des portes**  
**Montaggio e smontaggio delle porte**



## Demontage Elektrokomponenten / Démontage des composants électriques / Smantellamento dei componenti elettrici

### Warnung! Stromschlaggefahr!

Vor der Demontage der Elektrokomponenten müssen Sie folgendes beachten:

1. Freischalten (Ausschalten der Sicherung)
2. Gegen Wiedereinschalten sichern
3. Spannungsfreiheit feststellen
4. Elektrische Verbindung zur Elektrobox trennen
5. Elektrokomponenten vom Möbel trennen



### Avvertenza! Pericolo di folgorazione!

Prima di smontare i componenti elettrici bisogna rispettare i punti seguenti:

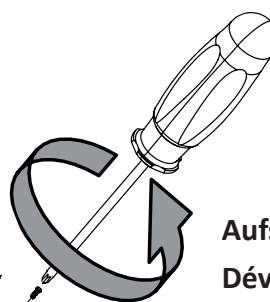
1. Sbloccare (disinserire l'interruttore di sicurezza).
2. Impedire il reinserimento.
3. Verificare l'assenza di tensione.
4. Staccare il collegamento alla cassetta elettrica.
5. Staccare dal mobile i componenti elettrici.



### Avertissement ! Risque d'électrocution !

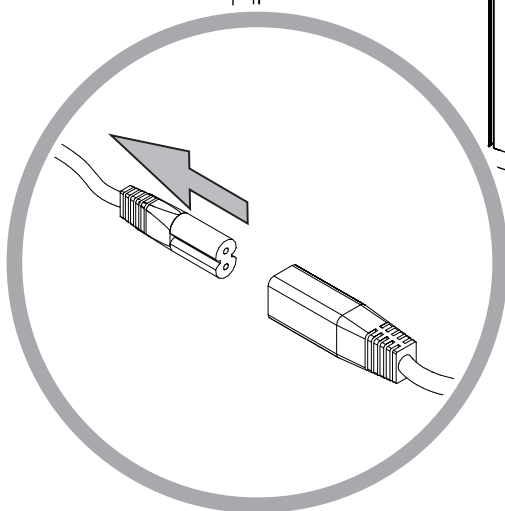
Avant le démontage des composants électriques, vous devez respecter les points suivants :

1. Mettre hors tension (déconnecter le fusible)
2. Protéger contre toute remise en marche
3. Vérifier l'absence de tension
4. Débrancher la connexion électrique au boîtier électrique
5. Débrancher les composants électriques du meuble



**Aufsatzlampe ausschrauben**  
**Dévissez la lampe**  
**Svitare la lampada**

**Elektrobox ausschrauben**  
**Dévissez le boîtier électrique**  
**Svitare la cassetta elettrica**







# GARANTIEKARTE

CARTE DE GARANTIE / SCHEDA DI GARANZIA



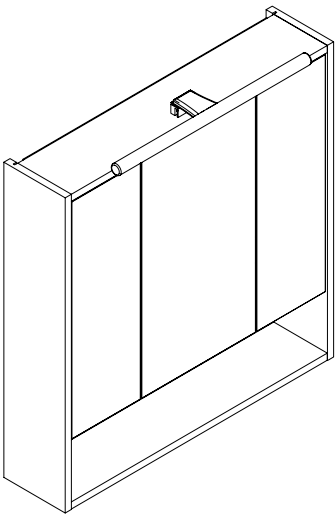
## Spiegelschrank mit LED-Beleuchtung

Armoire de toilette avec éclairage LED / Armadio a specchio con illuminazione LED

Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an unseren **KUNDENDIENST**. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Avant de renvoyer l'appareil, veuillez vous adresser à notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone ou par e-mail. Ainsi, nous pouvons vous assister en cas d'éventuelles erreurs d'utilisation

Prima di spedire il suo prodotto la invitiamo a contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente oppure per e-mail. In questo modo possiamo aiutarla in caso di eventuali errori nell'utilizzo del prodotto.



IX/2022

**MODELL**  
MODÈLE / MODELLO

Milano

**KUNDENDIENST**  
SERVICE CLIENTS / ASSISTENZA CLIENTI

☎ **CH** 00800-09 34 85 67  
@ info@zeitlos-vertrieb.de

**ARTIKELNUMMER**  
RÉF. D'ARTICLE  
NR. ARTICOLO

**723184**

**SERVICESTELLE / ADRESSE DE SERVICE /  
INDIRIZZO DI SERVIZIO**

**Zeitlos GmbH**  
Nachtwaid 6, D-79206 Breisach  
Deutschland / Allemagne / Germania

Beschreibung der Störung  
Description du dysfonctionnement  
Descrizione della problematica

Ihre Informationen / vos coordonnées / il suo dati

Name / nom / nome .....

Adresse / adresse / indirizzo .....

.....

☎ ..... E-Mail .....

## Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde,

die **ALDI SUISSE Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

<b>Garantiezeit:</b>	<b>3 Jahre</b> ab Zeitpunkt der Übernahme
<b>Garantieleistung:</b>	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe. Keine Transportkosten
<b>Hotline:</b>	00800-09348567 (kostenfreie Hotline)
<b>Erreichbarkeit:</b>	Mo.-Sa.: 08:00-20:00 Uhr

**Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von ALDI SUISSE bestimmt wird.**

### Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- halten Sie bitte die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und den Kassenbon bzw. die Rechnung bereit.
- kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch

### Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemässe Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogramme, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, an der **Servicestelle** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

## Conditions de garantie

Cher client,

La garantie de **ALDI SUISSE** vous offre grand nombre d'avantages par rapport aux obligations de garantie légales:

**Période de garantie:** 3 ans à partir de la réception de la marchandise

**Garantie:** réparation ou remboursement en espèces  
pas de coûts de transport

**Hotline:** 00800-09348567 (Hotline gratuite)

**Disponibilité:** Lun. à sam. 8h00–20h00

**Veillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par ALDI SUISSE.**

### Afin de bénéficier de la présente garantie:

- Veuillez avoir la carte de garantie dûment remplie et le bon de caisse ou la facture sous la main.
- Contactez notre **SERVICE APRÈS-VENTE** par téléphone.

### La garantie ne s'applique pas:

- **aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- **aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- **dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- **à l'entartrement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- **aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale** (p. ex. capacité de charge de la batterie)

À expiration de la période de garantie vous avez toujours la possibilité de faire réaliser vos réparations auprès du **SERVICE APRÈS-VENTE** en payant. Si la réparation ou le devis ne sont pas gratuits dans votre cas, vous en serez alors informé.

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

## Condizioni di garanzia

Gentile cliente,

La garanzia **ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

**Durata della garanzia:** 3 anni a partire dal momento di ricezione della merce

**Garanzia:** riparazioni gratuite/sostituzione dell'articolo oppure rimborso.  
Nessun costo di trasporto

**Hotline:** 00800-09348567 (Hotline di assistenza gratuita)

**Reperibilità:** Lun.–sab. dalle ore 08.00 alle ore 20.00

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da  
**ALDI SUISSE.**

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e lo scontrino o la fattura
- contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette** (p. es. la capacità della batteria)

Una volta scaduto il periodo di garanzia, è ancora possibile far eseguire a pagamento le riparazioni presso il **SERVIZIO RIPARAZIONI**. Se la riparazione o il preventivo non sono gratuiti per lei, verrà informato in anticipo.

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.





CH

Hersteller / Inverkehrbringer:  
(keine Serviceadresse)

Fabricant / Distributeur:  
(pas d'adresse de service)

Produttore / Distributore:  
(nessun indirizzo di servizio)

**W. Schildmeyer GmbH & Co. KG**  
Sachsenweg 55  
D-32547 Bad Oeynhausen  
Deutschland / Allemagne / Germania

**KUNDENDIENST** Artikelnr.: 723184

 **CH** 00800-09 34 85 67  
@ info@zeitlos-vertrieb.de

MODELL Milano IX/2022

3

JAHRE GARANTIE

**SERVICE CLIENTS** Réf. d'article: 723184

 **CH** 00800-09 34 85 67  
@ info@zeitlos-vertrieb.de

MODÈLE Milano IX/2022

3

ANS DE GARANTIE

**ASSISTENZA CLIENTI** Nr. articolo: 723184

 **CH** 00800-09 34 85 67  
@ info@zeitlos-vertrieb.de

MODELLO Milano IX/2022

3

ANNI DI GARANZIA